**ΔΙΑΛΕΞΗ ΕΝΑΤΗ - ΔΕΚΑΤΗ**

**ΠΡΩΙΜΗ ΝΕΟΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΕΡΙΟΔΟΣ (15ος-17ος αι.) / ΤΟ ΓΛΩΣΣΙΚΟ ΖΗΤΗΜΑ ΚΑΙ Η ΚΟΙΝΗ ΝΕΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ**

1. **Μετά την άλωση: οι διάλεκτοι στη μεταβυζαντινή περίοδο**
* Η άλωση της Κων/πολης από τους Τούρκους είχε εν πολλοίς συμβολική σημασία, καθώς έτσι κι αλλιώς σχεδόν όλη η πρώην βυζαντινή επικράτεια βρισκόταν ήδη στα χέρια των Οθωμανών. Όμως και στο συμβολικό επίπεδο στέρησε από τους απανταχού ελληνόφωνους το πολιτιστικό κέντρο αναφοράς. Άλλωστε, πολλοί λόγιοι εγκατέλειψαν την Πόλη και εγκαταστάθηκαν σε μη τουρκοκρατούμενα εδάφη, κυρίως στην Κρήτη και την Βενετία
* Και μολονότι για όλους τους κατοπινούς αιώνες η γλώσσα της «ελίτ» (εμπορικής, εκκλησιαστικής, πολιτιστικής) παρέμεινε η λόγια γλώσσα βασισμένη στην Κοινή, οι πιο λαϊκές τοπικές ποικιλίες άρχισαν να αποκλίνουν με αρκετά γρήγορους ρυθμούς, ειδικά όσες βρίσκονταν στην περιφέρεια του ελληνόφωνου πληθυσμού.
* Φυσικά, κάποιες από τις διαλέκτους είχαν ήδη αποκοπεί από το κυρίως σώμα της Μεσαιωνικής εδώ και αιώνες: στη Δύση, οι ελληνόφωνοι της Σικελίας και Κ. Ιταλίας είχαν αποκοπεί από το Βυζάντιο ήδη από το 1071
* (ορθόδοξοι καταγράφονταν μέχρι και τον 17ο αι.), ενώ στην Ανατολή οι περιοχές της Καππαδοκίας (κυρίως) αλλά και του Πόντου βρίσκονταν στα χέρια των Σελτζούκων ήδη από τα τέλη του 11ου αι.
* Αυτό είχε ως αποτέλεσμα οι αντίστοιχες διάλεκτοι (όπως το βλέπουμε ακόμα και στις λίγες σημερινές τους επιβιώσεις) να απέχουν αρκετά από όλες τις υπόλοιπες, και να παρουσιάζουν αρκετούς αρχαϊσμούς, αλλά ταυτόχρονα και επιρροές από τον αντίστοιχο κυρίαρχο πληθυσμό (ιταλικό και τουρκικό, αντίστοιχα).
* Από τις υπόλοιπες ελληνόφωνες περιοχές, διαθέτουμε δύο ειδών γλωσσικές μαρτυρίες από αυτή την περίοδο: μη λογοτεχνικά (νοταριακά) κείμενα, κυρίως από τις Βενετοκρατούμενες περιοχές, και λογοτεχνική παραγωγή σε συγκεκριμένες περιοχές μέχρι την κατάκτησή τους από τους Τούρκους, και ιδιαίτερα στη Ρόδο, την Κύπρο, την Κρήτη και τα Επτάνησα.
* Τα νοταριακά κείμενα είναι μια πολύτιμη γλωσσική πηγή, μια και είναι αυτόγραφα και πεζά, επομένως γι’αυτά δεν υφίσταται θέμα αλλοιώσεων από την χειρόγραφη παράδοση ούτε επιρροή από λογοτεχνικότητα. Η γλώσσα τους είναι μεικτή: Εμπεριέχει στερεότυπες εκφράσεις και περιόδους (φόρμουλες), έντονη επιρροή από την λόγια παράδοση, στοιχεία της δημώδους ή ακόμα και της τοπικής ποικιλίας, αλλά και αρκετά δάνεια (κυρίως από τα Ιταλικά). Δυστυχώς πάρα πολλά παραμένουν ακόμα ανέκδοτα, ειδικά από τον 17ο αι.
* Παρ’όλα αυτά, τα λογοτεχνικά κείμενα είναι εκείνα που θεωρούνται πιο αντιπροσωπευτικά της γλώσσας της εποχής, με ορισμένες επιφυλάξεις για τα γνωστά προβλήματα (χειρόγραφα κλπ.). Λογοτεχνικά έργα έχουμε κυρίως από τις ακόλουθες περιοχές (και από τα Επτάνησα, τα οποία δεν θα αναφέρουμε εδώ):
* Ρόδος: Τα έργα του Γεωργιλλά, ανώνυμα ερωτικά τραγούδια (μέχρι το 1522 και την κατάκτηση από τους Τούρκους)
* Κύπρος: σονέτα σε δυτικό μοτίβο (1571 περνάει στην Οθωμανική αυτοκρατορία)
* Κρήτη: Πραγματική άνθιση των γραμμάτων από τα τέλη του 16ου και μέχρι την κατάκτηση από τους Τούρκους (1669). Είναι η εποχή της λεγόμενης «Κρητικής Αναγέννησης», κατά την οποία γράφτηκαν διάσημα έργα στην Κρητική διάλεκτο, κυρίως θεατρικά (π.χ. «Ερωφίλη» από τον Χορτάτση). Τελική «όσμωση» Βενετών και Κρητικών σε έναν Κρητικό πολιτισμό, αφού όλα τα έργα εμπνέονται ως προς την μορφή από την Δύση.
* Ίσως το σπουδαιότερο –και οπωσδήποτε το διασημότερο και δημοφιλέστερο στον ελληνόφωνο χώρο- έργο αυτής της περιόδου είναι ο «Ερωτόκριτος», ένα ρομαντικό έπος του Βιτσέντζου Κορνάρου, που εκτείνεται σε 10.000 στίχους. Υπάρχουν προφορικές διασκευές από πολλά μέρη της Ελλάδας, καθώς και πρόσφατη μελοποίησή του.
* Το έργο είναι γραμμένο στην Ανατολική Κρητική διάλεκτο, που έχει κάποιες ιδιαιτερότητες, όπως την αύξηση σε η- (αντί ε- της Δυτικής Κρητικής). Πάντως υπάρχουν και τύποι της Δυτικής Κρητικής. Συνολικότερα χαρακτηριστικά της Κρητικής διαλέκτου αυτών των αιώνων είναι:

Α) Απώλεια ληκτικού –ν (π.χ. Γεν. Πληθ. –ω(ν))

Β) τς/τση αντί για ‘της’

Γ) αντωνυμίες αυτόνος/αυτείνος

Δ) (ε)ίντα (= τι;)

* Είναι χαρακτηριστικό ότι ο Κορνάρος απέφυγε συστηματικά να χρησιμοποιήσει Ιταλικό λεξιλόγιο (αν και Ιταλικής καταγωγής ο ίδιος), και μολονότι αυτό το λεξιλόγιο αποτελούσε βασικό μέρος του Κρητικού λεξιλογίου, όπως φαίνεται από άλλα έργα (βλ. το απόσπασμα από την κωμωδία του Χορτάτση «Κατζούρμπος»).
* Μετά την κατάληψη της Κρήτης από τους Τούρκους, πολλοί Κρητικοί βρίσκουν καταφύγιο στα Επτάνησα ή και στην Πελ/νησο (κ.α.), και η πνευματική ζωή του νησιού παρακμάζει. Η Κρητική διάλεκτος παραμένει ουσιαστικά προφορική, μέχρι σήμερα.

1. **Γλωσσικές και μεταγλωσσικές μεταβολές**
* Βασικές γλωσσικές εξελίξεις μετά το τέλος της Μεσαιωνικής περιόδου: επέκταση της συνίζησης, δημιουργία των συντελικών ρηματικών χρόνων (περιφράσεις με βάση το ‘έχω’), δημιουργία και επέκταση του μορίου ‘θα’ (ίσως πρώτα στην Κρήτη).
* Σημαντική και η επιρροή της τουρκικής, κυρίως στο λεξιλογικό επίπεδο. Μετά την μικρασιατική καταστροφή, οπότε και οριστικοποιήθηκαν κατά κάποιο τρόπο τα σύνορα του ελληνικού κράτους, συστηματική απόπειρα απαξίωσης των τουρκικών λέξεων οδήγησε στον ραγδαίο περιορισμό τους.
* Σημαντική εξέλιξη σε μετα-γλωσσικό επίπεδο: οι πρώτες γραμματικές της δημώδους ελληνικής, με την πρώτη να γράφεται από τον Σοφιανό τον 16ο αι.. Η προφορική γλώσσα αρχίζει να θεωρείται άξια καταγραφής, μολονότι η γραμματική του Σοφιανού είναι αρκετά συντηρητική (π.χ. δεν αναφέρει καθόλου τον τύπο ‘θε να’ για τον μέλλοντα, αν και σίγουρα θα ήταν σε κοινή χρήση).
1. **Το γλωσσικό ζήτημα**
* Το βασικό χαρακτηριστικό του ελληνόφωνου χώρου προς το τέλος του 18ου-αρχές 19ου αι. είναι η μεγάλη διαλεκτική ποικιλία, η γεωγραφική ποικιλομορφία.
* Το γεγονός της ανάδυσης των νεοελληνικών διαλέκτων, γνωστό στους Έλληνες λογίους, θα διαδραματίσει ρόλο στο βασικό ζήτημα των αρχών του 19ου αι., την απόφαση περί επίσημης γλώσσας του νεοσύστατου ελληνικού κράτους, αλλά και σε όλη την πορεία των γλωσσικών πραγμάτων μέχρι σήμερα. Θα είναι η αρχή του «γλωσσικού ζητήματος» για το σύγχρονο νεοελληνικό κράτος.
1. **Οι απαρχές του σύγχρονου γλωσσικού ζητήματος**
* Δεύτερο ήμισυ 18ου αι: επίδραση των ιδεών του Διαφωτισμού σε Έλληνες, κυρίως στη Δύση, στις παραδουνάβιες ηγεμονίες και σε μεγάλα αστικά κέντρα. Γαλλικό σύνθημα: ένα έθνος, ένα κράτος, μία γλώσσα (που είναι η γλώσσα του λαού, η εθνική γλώσσα).
* Φωνές για την ανάδειξη της γλώσσας του λαού ως κατάλληλης και για τον γραπτό λόγο (π.χ. Καταρτζής: «η ρωμαίικια γλώσσα», Φιλιππίδης). Έντονη αντίδραση από λογίους, π.χ. Ευγένιος Βούλγαρης.
* Κοραής: η «μέση οδός». Αντιδράσεις και από τα δύο στρατόπεδα (κορακίστικα). Ακολουθεί το πνεύμα του Διαφωτισμού, πασχίζει για εθνική γλώσσα, όμως με πολλούς συμβιβασμούς στην λόγια παράδοση.
* Χριστόπουλος, Βηλαράς (η ρομεηκη γλοσα): «δημοτικό» στρατόπεδο, πρόταση και για κατάργηση ιστορικής ορθογραφίας. Κύριος υπέρμαχος: ο Σολωμός, που προσέθεσε ισχυρό κύρος στην υπεράσπιση της καθομιλουμένης.
* Όμως υπερίσχυσε στις αρχές του ελληνικού κράτους ο συντηρητισμός των Φαναριωτών, που υποστήριζαν την μακρόχρονη γραπτή παράδοση ως εγγύηση και ως φανερή σύνδεση με το παρελθόν (κρίσιμο για την προβολή της συνέχειας του Ελληνισμού).
* Ένα από τα επιχειρήματα ήταν και η διαλεκτική πολυδιάσπαση της προφορικής γλώσσας, και η έλλειψη μίας προφορικής «κοινής». Χαρακτηριστικός εκφραστής: Βυζάντιος και «Βαβυλωνία».
1. **Γλωσσικό ζήτημα ΙΙ: από τον Ψυχάρη στο μονοτονικό**
* Ψυχάρης: γλωσσολόγος, έφερε δυναμικά στο προσκήνιο το κίνημα του δημοτικισμού, «Το ταξίδι μου» (1888). Συνάδελφος του Saussure και μαθητής γνωστών γλωσσολόγων, υποστηρίζει πιστή εφαρμογή κανόνων στην δημοτική (με το πνεύμα των παλαιογραμματικών), και σύμφωνα με τις αντιλήψεις της σύγχρονης γλωσσολογίας, η προτεραιότητα πρέπει να πάει αποκλειστικά στο παρόν και τον προφορικό λόγο.
* Έντονες αντιδράσεις (λόγω και της οξύτητας και ακρότητας των απόψεων του Ψυχάρη). Όμως έφερε οριστικά στο προσκήνιο το αίτημα για καθιέρωση ως επίσημης γλώσσας του ελληνικού κράτους την δημοτική.
* Ισχυρή πόλωση: Ευαγγελικά (1901, 8-10 νεκροί), Ορεστειακά (1903). Πολύ συντηρητικό το καθηγητικό κατεστημένο στην Αθήνα.
* Η δημοτική κέρδιζε έδαφος στην λογοτεχνία: Επτανησιακή σχολή, Παλαμάς και Νέα Αθηναϊκή σχολή. Βασίζεται εν πολλοίς στην παλιά Πελοποννησιακή διάλεκτο, που αποτέλεσε την μητρική των περισσότερων ομιλητών στην αυγή του νεοελληνικού κράτους και μετά την μεταφορά της πρωτεύουσας στην Αθήνα. Λ.χ. όλες οι βόρειες περιοχές της σημερινής Ελλάδας, με πολύ διαφορετικά φωνολογικά χαρακτηριστικά, παρέμεναν σε Οθωμανικά χέρια μέχρι και το νωρίτερο το 1870-1880 (Θεσσαλονίκη 1912).
* Καθιερώνεται για πρώτη φορά η δημοτική για το δημοτικό (1918) Επιπλέον, υπήρχε και το ζήτημα των ξενόγλωσσων Ελλήνων (Βλάχων, Σλάβων, Αλβανών, τουρκόφωνων) που έπρεπε να διδαχτούν την Ελληνική.
* Η διδασκαλία της ελληνικής σε σλαβόφωνους πληθυσμούς της Μακεδονίας και Θράκης στην καθαρεύουσα είχε πολύ πενιχρά αποτελέσματα.
* Ήδη από τις αρχές του 20ου αι.: όργανο δημοτικιστών «Νουμάς» (Δελμούζος, Πάλλης, Γληνός κ.ά.). Επικρίνεται μερικές φορές και από Ψυχάρη για συμβιβασμούς με την λόγια παράδοση.
* Είχε ήδη διευρυνθεί το ζήτημα με την ταύτιση δημοτικιστών με προοδευτικές πολιτικές αντιλήψεις και καθαρευουσιάνων με συντηρητικές. Εν πολλοίς σωστή, μολονότι υπήρχαν αρκετές εξαιρέσεις.
* Κομβικό σημείο: Μανόλης Τριανταφυλλίδης (1941, Γραμματική).
* ΕΑΜ: πρόταση για κατάργηση ιστορικής ορθογραφίας
* Σκαμπανεβάσματα και μετά τον πόλεμο, μετά την δικτατορία καθιερώνεται πια επίσημα το 1976 η δημοτική ως επίσημη γλώσσα. Το 1982 καθιερώνεται το μονοτονικό σύστημα.
* Τα τελευταία χρόνια, γίνεται ορισμένες φορές λόγος για «γλωσσικό πρόβλημα» και λεξιπενία, μετά την περίφημη «Αρωγή και ευδοκίμηση» (1985). Φυσικά δεν ισχύουν τέτοιες διαπιστώσεις.
1. **Κοινή Νέα Ελληνική**
* Πρέπει να σημειωθεί ότι και τα δύο στρατόπεδα πάλευαν για την δημιουργία μίας κοινής γλώσσας για το ελληνικό κράτος, προωθούσαν δηλαδή λιγότερο ή περισσότερο τη ρύθμιση. Κι αυτό γιατί οι ομιλητές της νέας ελληνικής ανήκαν σε διαφορετικές διαλεκτικές ομάδες, πολλές φορές με σημαντικές διαφορές μεταξύ τους.
* Αναγνωρίζουμε συνήθως 8 διαλεκτικές ομάδες: α) Ποντιακή, β) Νοτιο-Ανατολική (Χίος, Δωδεκάνησα, Κύπρος), γ) Κρητο-κυκλαδική, δ) Πελοποννησιακή-Επτανησιακή, ε) Παλαιά Αθηναϊκή (Μέγαρα, Εύβοια), στ) Τσακωνική, ζ) Βόρεια, η) Κατωιταλική (Grico).
* Το αποτέλεσμα: οι τοπικές διάλεκτοι, με την αύξηση της εγγραμματοσύνης, να δέχονται ισχυρές πιέσεις, που είχαν ως συνέπεια τον δραστικό περιορισμό ή ακόμα και την εξαφάνισή τους. Έτσι η Κοινή Νέα Ελληνική αποτελεί την μητρική της μεγάλης πλειοψηφίας των ελληνόφωνων σήμερα, μέσα από την διαδικασία της προτυποποίησης (standardization).
* Η Κοινή αυτή δεν ταυτίζεται με την δημοτική του Τριανταφυλλίδη, πολύ δε περισσότερο με την δημοτική του Ψυχάρη. Έχει ενσωματώσει μεγάλο αριθμό λόγιων στοιχείων (μετοχές, ονοματικές κλίσεις αρχαϊστικές κλπ.).
* Η πρώτη φορά που στο σύγχρονο ελληνικό κράτος δεν τίθεται ζήτημα με την γλώσσα.